Mixed ancestry of Nisei Week queens topic of concern in L.A.

LOS ANGELES. — The recent Nisei Week Coronation Ball and its results prompted a reader of the *Rafu Shimpo* to express his disappointment over the selection of the queen (Janet Midori Barnes) and some of the candidates – because they were of mixed ancestry.

Linden Nishinaga of Monterey Park wrote in a letter to the *Rafu* August 27:

. . . It seems to me that for a Nikkei population of 261,822 in California alone, the vast majority of whom have full Japanese ancestry, a more representative group of beauties could easily have been selected.

Nishinaga noted that four of the nine queen candidates in the 1982 pageant were of mixed parentage, and this included both the winner (Barnes) and the runner-up (Deena Lynn Akemi Hard). He also noted that in 1980, another candidate of mixed parentage (Hedy Posey) was selected as well. He added:

"Besides, who can really say that Eurasian women are necessarily better looking than full Japanese women?" Nishinaga, a Sansei who said he has lived both here and in Japan, noted that "this kind of shallow thinking in not only questionable but not true. For there are just as many beautiful women of full Japanese ancestry (Sansei or Yonsei) as there are Eurasian women."

Nishinaga noted, "But in order to appreciate the particular Japanese beauty one must look through a different set of glasses and discover the many other qualities, features and mannerisms one normally wouldn't be looking for in our often superficial, commercialized, Hollywood glamour-model environment."

Nishinaga concluded, "So in all seriousness, since the Nisei Week Queen is supposed to represent our Nikkei community which is still large, viable and strongly identifiable, our beauty representatives should at least be representative. For how else are we ever going to stop playing games and start becoming truly proud of being just what we really are, Japanese Americans. And, may the people who run the queen contest come to realize that their lack of judgement tends not only to hurt the self-image of the Nikkei community but also gives the general public a distorted picture of what we are all about."

Several readers responded to Nishinaga's letter, and their opinions were published Aug. 31 in the *Rafu*. Allys Mayumi Moreno, a Nisei woman of mixed parentage living in La Puente, wrote:

" . . . Who is Mr. Nishinaga to say that because my parents were not both Japanese I should be less proud of being Japanese American than he is, or that I am less a representative of the Nikkei population than he is?

"It saddens me considerably to read this type of prejudice because this is the kind of village-elder, rigid dogma that I hoped we had left behind, when we chose to call ourselves Japanese Americans. I had hoped after all we had suffered during and after World War II we had become a little more tolerant of others, but by Mr. Nishinaga's standards we seemed to have regressed."

While another reader agreed with Nishinaga, Jun Kawasaki of Monterey Park reminded readers that the Nisei Week Queen contest requires only one parent of Japanese ancestry. He added:

"Besides, it certainly can be appreciated to see a person, particularly with a non-Japanese father, expressing her pride, and nourished respect for things Japanese, choosing to take part in Nisei Week festivities. I think it is to be a valued, welcome asset to the whole community, Japanese (or) otherwise."

But *Rafu* editor Dwight Chuman put the whole concept of the Nikkei "beauty" pageants in a different perspective in his Aug. 31 column entitled "*T and A*":

". . . Let us consider what a Japanese American beauty contest is. First, it is atavistic and imitative; a ritual adopted from White America that even White America doesn't take seriously anymore. Second, it is a subjective and de-humanizing treatment of the young women of our community. Isn't it about time Japanese Americans stop judging their women on the basis of their anatomy? Pose and speaking ability? C'mon, what a farce.

"Now, not-so-subtle overtones of racism are emerging in the critiques of the running of a pageants. Why not ban 'Eurasian' girls from entering "our" pageant . . . I find this kind of talk ironic and tragic. Others try to portray these beauty queens as important representatives of the community. This simply is inaccurate. No vacant-eyed flesh merchant could ever represent what Japanese America is today.

"The importance placed on these pageants is inappropriate and it probably is the blame of newspapers like (the *Rafu*) for having over-emphasized this sacrifice of our community's "virgins" to the God of Assimilation all these years. (*The Rafu* has) relegated them to our back pages, where I feel, they belong."

Yoko Ono is richer than Rockerfeller

Yoko Ono

NEW YORK. — Did you know that Yoko Ono, widow of the late John Lennon, is worth more money than John D. Rockerfeller IV?

Ms. Ono was the only Japanese listed in Forbes magazine's "The Forbes Four Hundred", listing the 400 wealthiest people in the U.S. Her fortune is estimated to be over $150 million, while Rockerfeller's net worth is listed as a paltry $100 million.

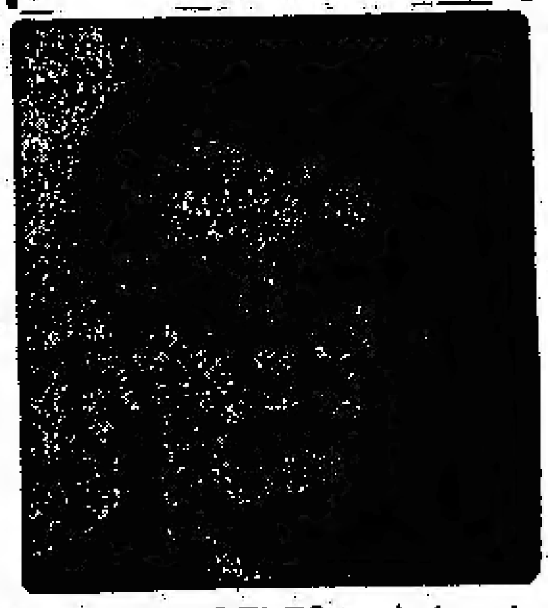
Reckoned to be the richest in the U.S. is Daniel Ludwig, who made a fortune in shipping, estimated at more than $2 billion.

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 46 – 73 FRIDAY, OCTOBER 1, 1982 TORONTO, ONT.

Noguchi mum on Marilyn



LOS ANGELES — A deputy district attorney reviewing the death of Marilyn Monroe 20 years ago said recently the investigation is focusing on the autopsy report that concluded the blond sex symbol died of a suicidal drug overdose.

District Attorney John Van de Kamp ordered an investigation after several news reports raised questions about the case on the 20th anniversary of the actress' death on August 5, 1962.

"One of the aspects we're focusing on is the medical," deputy district attorney, Mike Carrol, said. "We want to talk to other pathologists about the autopsy."

Dr. Thomas Noguchi – who went on to gain fame as the "coroner of the stars – performed the autopsy on Miss Munroe and concluded she died of a suicide drug overdose in her West Los Angeles home.

Noguchi, who is currently fighting his demotion from coroner to autopsy surgeon, has declined to comment on Miss Munroe's death while his appeal is before the Civil Service Commission.

Japanese doctors to return mercury probe in Northern Ontario

OTTAWA — A group of Japanese doctors want to return to the Northern Ontario reserves at Whitedog and Grassy Narrows to continue studying the effects of mercury contamination on the Indian population.

A message was sent to Japan formally inviting the Japanese contingent, headed by Dr. Kenichi Miyamoto of Osaka, said Bruce Crofts of Toronto, negotiator for the Whitedog reserve.

Miyamoto was one of the doctors who visited the two isolated reserves north of Kenora in 1975 and 1976 to study the frightening parallels between the mercury poisoning in the English – Wabigoon River system and at Minamata, a chemical company town in southern Japan.

In both cases, residents have dangerously high mercury levels from eating fish contaminated with mercury.

While there have been cases of hideous deformities and death in Japan, there have been no clinically proven cases of so-called Minamata disease at the two reserves.

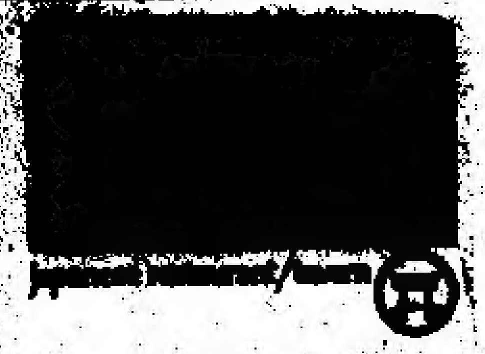
Vancouver Jpnz. Language School Reunion a success

By BETTY NISHIZAWA

TORONTO — A highly successful reunion of the Vancouver Japanese Language School — **Keiyu** (Class of '39), **Taiwa** ('40) and **Futaba** ('41), was held recently at the Cultural Centre in Toronto on Sept. 4, 1982. After 40 years, it was gratifying to see over 200 former classmates and friends attending from across Canada, some from as far east as Montreal, and west as far as Vancouver, B.C. Notable, too, were several who had come from such distant places as Texas and Japan to make this a memorable occasion for all of us.

With the sun shining brightly, souvenir pictures of each group were taken with the teachers. The reception was ably emceed by George Tsushima, and guests warmly welcomed by **Shoji Takahashi**. Betty **Nishizawa** introduced the teachers: **Furusho, Hirabayashi, Kagawa, Kamitakahara, Morino, Nishioka, Okamura, Tanaka** and **Umetsu Senseis** who had graced us with their presence. Mrs. Kagawa (now 85 yrs. old) responded with reminiscences of her teaching days.

With the rousing singing of the school song and Aogeba-To-o-Toshi; dinner of osushi and trimmings; and entertainment of songs and dances, the evening was capped with a dance and social to end one enjoyable reunion. Many thanks to all the committee members for their untiring efforts and may we look forward to another reunion in the not too distant future.



Reservations: 977-2164

OPEN EVERYDAY

460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario

Paul K. Asada. D.C.
Chiropractor
726-A St. Clair Ave., W.,
TORONTO
opens at 10 a.m.
661-8080 Res. 621-1969

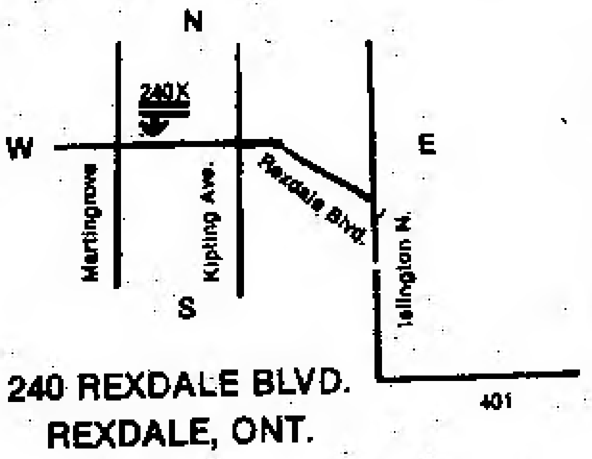
JUNN KASHINO
AND PARTNERS
CHARTERED ACCOUNTANTS
FIRST REXDALE PLACE
155 REXDALE BLVD
SUITE 406
REXDALE, ONT. M9W 5Z8
745-9800

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home 449-9293

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 —— 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave., W.,
Toronto

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM AND WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West, Toronto Phone 531-1931
Closed Mondays and Tuesdays

REXWAY TOYOTA



トヨタ新車並に中古車(カナダ製も扱っております)
ゲーリ石井を呼んで下さい。お値段の大勉強をさせて戴きます。

240 REXDALE BLVD.
REXDALE, ONT.
GARY ISHII — 742-7181

In praise of Nikkei Heroes

• Note - U.S. Sen. S.I. Hayakawa (R-Calif.) read the following statement into the Congressional Record on July 27. Along with his remarks, Hayakawa asked that *Los Angeles Times* writer Charles Hillinger's article on the role of Nisei soldiers in the Pacific during World War II be included in the Record.

* * *

In the history of the United States there have been many instances of outstanding service to our country during times of war. Unfortunately, many heroic actions and expressions of courageous dedication have remained unknown and unrecognized.

During World War II many Americans of Japanese ancestry bravely fought for our country in the European and Pacific theaters. The feats in battle of the 100th Infantry Battalion and its successor, the 442nd Regimental Combat Team composed of Nisei in France and Italy, are well known to many. However, the United States also owes a great debt of gratitude to the brave AJA's who served as members of the Military Intelligence Service in all campaigns from Guadalcanal to Attu and from Iwo Jima to Okinawa. Their contribution to the war effort was tremendous.

A very interesting and detailed account of their wartime service is contained in Joseph Harrington's book *"Yankee Samurai."* The other 6000 members of this group worked in small units assigned to every combat division serving in the Pacific area. The Nisei served as translators of captured documents, interrogators of POW's and persuaders of enemy surrender. Their effectiveness was enhanced by the fact that the Japanese Army and Navy often did not worry about communicating during the war via coded message, confident that the complexity of the Japanese language used by the military was sufficient to safeguard the secrecy of their exchanges.

As an example, the work of the Nisei was instrumental in determining the location of Admiral Yamamoto that led to the downing of his plane and death. Furthermore, they worked on the prompt translation and interpretation of the captured Japanese defense plans in the Philippines and the Solomons, the so-called Z-plan relating to the defense of Guam, Saipan and Tinian, and the analysis of the defense plans of Okinawa. These actions prompted Major General Willoughby to state that, "the Nisei saved a million lives and shortened the war by two years." Gen. Douglas MacArthur was well aware of the contribution of the Nisei when he affirmed that "never in military history did any army know so much about the enemy prior to actual engagement."

Many Nisei members of the Military Intelligence Service valiantly lost their lives in action both in World War II and the Korean War and although their names were Japanese, all served and died as proud American soldiers. Dan Nakatsu clearly describes the courage demonstrated by the Nisei during the war when he points out that these men were actually fighting two wars simultaneously – one against the military enemy and the other against racial prejudice and distrust toward their kind at home.

At the end of the war, the Nisei contributed to the elimination of the dominant military class within Japan and laid the foundations for the establishment of the current strong ties of friendship between Japan and the United States. I hope that the citizens of our country will join me in saluting and honoring these brave men who stand as an example to future generations

The New Canadian
Established 1938
Second Class Mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005
$25.00 per year (in advance)

CLASSIFIED

Howard Johnson's Hotel requires a full-time front desk clerk with fluent knowledge of English and Japanese. Must enjoy working with public, we train suitable applicant. Apply in preson only, Mr. J. Kahl, Mon.-Fri., 9 – 5 p.m. Address: Hwy 401 & Markham Road, Scarborough.

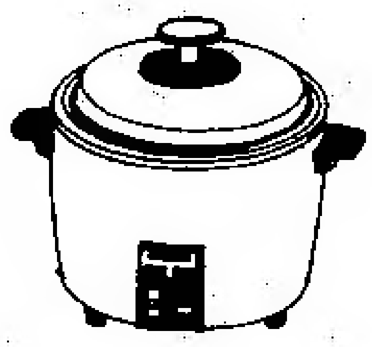
KAZMAR FARM
Pick your own daikon, nappa and also delicious apples
Open daily and weekends 9 a.m. to 6 p.m. Bring your own containers. Go on 401 Hwy east to Brock Rd., Pickering, and then go four miles north; look for signs.
Everyone welcome.
Tel: 683-7990

NAKA FARM
Hakusai, Daikon & other vegetables available at
- Square One Farmers Maket on Fridays – Hwy 10 at Burnhamthorpe
- Saturday mornings at Weston Farmers Market at Weston
- Saturday P.M. at Sanko's Parking lot, 221 Spadina Ave., Toronto, Ont.

For more information, phone 689-0272

PICK YOUR OWN
Daikon & Nappa
Walnut Valley Farm in Pickering
401 East to Brock Road North to third concession, go East to first farm on left.
Saturday and Sunday only
Tel: 683-6727

TRANS-CANADA SALE AND CONTEST
SANYO
AUTOMATIC RICE/STEAM COOKERS



During October 1 — December 31, 1982, BUY SANYO COOKERS on SALE and WIN valuable prizes.
Contest details now available at all participating SANYO RICE COOKER retailers.
Japan Food Corp. (Canada) Ltd L' Toronto
Produits Alimentaires du Japon (Canada) Lté — Montreal
Asian Foods — Vancouver

SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

FURUYA
Travel Service
460 Dundas St. West
Toronto, Ont. M5T 1G9
Tel: 977-7655
SURE WAY TO SAVE ON AIR TRAVEL
• PLAN EARLY
• CALL US EARLY
• BOOK EARLY

	SAMPLE LOW FARE	NORMAL FARE
VANCOUVER RTN.	$361.00	$686.00
LOS ANGELES RTN.	$512.00	$788.00
JAPAN RTN.	$1,342.00	$2,408.00
MIAMI RTN.	$225.00	$512.00

For further information regarding your travel needs, contact FURUYA TRAVEL today!!!

Personal Notes Across Canada

Obituaries

TATEBE

TORONTO. — Mr. Kazutaro Tatebe passed away on September 12, 1982 at the Northwestern Hospital. Beloved husband of the late Yae Tatebe, dear father of Harriet (Mrs. T. Muranaka), Kaz, Edith, (Mrs. D. Matsuba), Joyce and Dick. Dearly beloved by 7 grandchildren and 2 great-grandchildren. Brother of Yonejiro Tatebe.

Earle Elliott Funeral Home "Cook Thompson" Chapel. Otsuya service in the chapel. Funeral service at Toronto Buddhist Church. Prospect Crematorium.

SAKAKI

KAMLOOPS, B.C. – Mr. Tetsou (Sam) Sakaki passed away at the age of 77 years on September 4, 1982. Beside his wife Sakae, Mr. Sakaki is survived by five sons, Terry, Frank, Norio and Ed, all of Kamloops, and Roy of Salmon Arm; three daughters, Mrs. Hayoko Tasaka of Vancouver, Mrs. Leiko Koide of Kelowna and Mrs. Hiroko Tanizawa of Vancouver; 14 grandchildren, one brother Kiyoto of Japan, and one sister Mrs. Teru Yoshimura of Japan. Funeral service held in Kamloops Buddhist Church. The interment service held in Schoening Funeral Chapel with interment following in Hillside Cemetery.

TANAKA

PETERBOROUGH, Ont. — Mr. George Takejiro Tanaka Jr. passed away at St. Joseph's Hospital in Peterborough on September 17, 1982, in his 50th year.

Employee of C.G.E. Beloved husband of Sandra Drummond, dear father of Kenton and Denise, both of Peterborough, brother of Richard, Austin, Mrs. Marina Nakashima, Mrs. Isabel Jarvis and Mrs. Lily Ross, all of Toronto, Mrs. Louise Yamashita, predeceased. Dear son of Mrs. Ayako Tanaka of Toronto and the late George T. Tanaka.

Kaye Funeral Home "Memorial Chapel". Interment in Highland Park Cemetery.

FUJITA

TORONTO — Mr. Masaru Fujita passed away at St. Michael's Hospital on September 16, 1982.

Beloved husband of Shizue (Susie), father of Mark, Timothy, Calvin, Brenda and David. Brother of Arthur, predeceased by brothers Tsutomu (Stee) and Hideo. Son of the late Mataemon and Kumayo.

Earle Elliott Funeral Home "Cook Thompson Chapel". Service at Toronto Japanese United Church. Interment in Highland Memory Gardens.

Birth

TORONTO — Sandy and Helen (nee Gielen) Sakaguchi recently announced the birth of their first child, Brandon Kyle, on September 12th, 1982, weighing in at 6 lbs. 6 oz., at Mississauga Hospital. Proud grandparents are Herb and Alice Sakaguchi and Mrs. Riel Gielen of the Netherlands.

JAPAN TOPS COLLEGE JUDO IN FINLAND

JYVAESKYLAE, Finland — Japan emerged as top nation in the University World Judo Championship, which ended here recently.

The Japanese captured 3 individual gold medals and two silver medals on the final day, and rounded it off by clinching the team title defeating Brazil 7 – 0 in the final.

Japan romped through the first round of the team competition beating Yugoslavia 7 – 0, then had a walk over South Korea in the second round.

The anticipated semifinal clash between Japan and the Soviet Union proved a disappointingly one-sided affair, won by Japan 4 – 2. Alexander Schurov scored the sole Soviet victory defeating Toshihiko Yano in the 95 kgs category.

In the over 95 kgs category Grigory Veridchev of the Soviet Union became the one and only competitor of these championships to go the distance against 148 kgs Hitoshi Saito, the match ending in a draw.

Brazil, unexpected finalist from Pool B, after beating Italy 4 – 1 in the semifinal, went down 7 – 0 against Japan.

The Soviet Union and overall third-place France shared the bronze medals.

Dates & Doings

Sado Demon Drummers & Dancers at Ryerson

TORONTO — Direct from Japan, the Demon Drummers and Dancers of Sado will premiere their extraordinary talents at the Ryerson Theatre, Friday October 8th, to Sunday October 10th.

The group of 14 men and four women have devoted their lives to physical and performing perfection, living frugally, long distance running and practicing their drums and dancing on Sado, a small island off Japan. In their first spectacular North Americal appearance in 1975, the Demon Drummers ran the 24-mile Boston Marathon and proceeded to give a one-hour recital at the finish line. Their fascinating 90-minute stage show incorporates ritualistic dance and music as well as the intense and savage drumming that is their trade mark.

The actual drums range in size between a hand-held conga to the enormous 700-pound, eight-foot diameter Great Drum. The sound they make are "not only heard, but felt in your head and chest." — Dance Magazine.

The unlikely appearance of the Demon Drummers and Dancers of Sado at Ryerson Theatre this October is a rare opportunity to catch this unique spectacle. According to the *New York Post*, "If you miss this brilliant show, you will never realize an almost indescrible experience."

Information and groups: 862-7296.

World Service Appeal by Adventist Church

TORONTO — Toronto Japanese Seventh-day Adventist Church began the annual World Service Appeal from September 26th. The Seventh-day Adventist World Service is giving assistance to the needy and the people suffering from disasters through the community centers, disaster relief centers, hospitals and medical clinics in North America and other parts of the world. Last year, 11,310,297 persons were helped through these centers.

The church is hoping that the public will give liberal help to the cause.

Japanese Canadian Cultural Centre
123 Wynford Drive, Don Mills
presents

AKI NO UTA MATSURI

SATURDAY, OCTOBER 2, 1982—7:30 P.M.
UDON from 6:30 P.M.
DANCE FOLLOWING—10 P.M.
Admission—$6.00
Reserved Seats

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
MIB 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0962

Use The New Canadian ads for the best results from the J.C. Community

OSCAR'S
SKIING
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto, Ontario M5V 2A9

Please find enclosed $________ for which [ ] renew my subscription, [ ] enter my subscription for ______ year(s)/months.

$25.00 per year, $15.00 for six months

Name (Mr. Mrs. Miss) ____________________

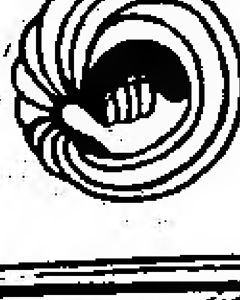
Address ____________________

City ____________ Prov. ____________

Postal Code

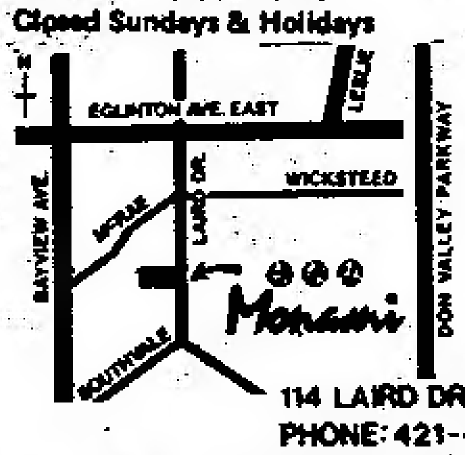
NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto
Fall Special
Panasonic Video Recorder $759.00
Telephone 608-0633

TORONTO JAPANESE RESTAURANTS
"MICHI"
459 Church Street
Phone 924-1303
"MASA"
195 Richmond St. West
Phone 977-9519

SHIATSU THERAPY

KENSEN
822 Broadview Ave.,
Toronto, Ontario M4K 2P7,
Telephone: (416) 466-8780
Monday to Saturday: 10 a.m. – 8 p.m.

YORKLAND
ALL CASH FOR YOUR HOME
IF WE DON'T SELL IT — WE BUY IT!
ASK ABOUT OUR GUARANTEE FOR FREE APPRAISAL
Dennis Masuda
PLEASE CALL 752-7740
1885 LAWRENCE AV. E.
757-9347 (Residence)

809 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store: 463-3426
Home: 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

OPEN
Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays


Monami
もなみ
114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

Over 100 golfers compete in J.C. Golf Club's Labour Day Tourney

TORONTO — The J.C. Golf Club's two-day Labor Day Tournament at the Rolling Hills Golf Club had over a 100 golfers competing for a variety of prizes.

Sunday was coudy & windy but on Monday, the second day, it drizzled in the afternoon creating a few problems. On Monday the first golfers teed off at 7 a.m. and the last foursome finished by 4 p.m. All scores were checked and at 5:30 a roast beef supper was served.

The low net winner was Rob Kunihiro of "B" flight with a two-day total of 126 (63 – 63) and low gross winner was Gord Nobuto of "A" flight with a two-day total of 152 (72 – 80).

The winner of the low net average for the season was Jim Miyazaki of "C" flight with 68 (340) and the low gross average winner was Gord Nobuto of "A" flight with 75.8 (379).

Other low net and low gross winners for Labor Day were:

"A" flight

1st low net	Steve Tsukamoto (138)
1st low gross	Gord Nobuto (152)
2nd low net	Herb Morita (140)
2nd low gross	Dale Tani (153)
3rd low net	Glen Daniels (142)
3rd low gross	Joe Lofranco (160)
4th low net	Ken Takata (143)
5th low net	Craig Sumi (147)
6th low net	Jeep Seki (149)
7th low net	Ken Moritsugu (149)

"B" flight

1st low net	Rob Kunihiro (126)
1st low gross	Jim Hayashi (162)
2nd low net	Mus Toyota (138)
2nd low gross	Soc Tsukamoto (168)
3rd low net	Mas Mori (138)
3rd low gross	Dennis Inamoto (173)
4th low net	Richard Fujiki (142)
5th low net	Tony Meffe (143)
6th low net	Ken Nakagawa (144)
7th low net	Shig Fukumoto (145)
8th low net	Sado Kitigawa (146)

"C" flight

1st low net	Buck Inouye (132)
1st low gross	Ken K. Yoshida (176)
2nd low net	Nobby Fujimoto (134)
2nd low gross	Jim Miyazaki (179)
3rd low net	Fred Kitagawa (135)
3rd low gross	Slawko Prypasniak (180)
4th low net	Bob Suzuki (135)
5th low net	Mickey Mori (137)
6th low net	Saby Moriyama (137)
7th low net	Allan Purdy (139)
8th low net	Ken Nakada (139)
9th low net	Ernie Jomori (140)
10th low net	Ace Fujibayashi (141)
11th low net	Mark Nakada (142)
12th low net	Hiroshi Hayashi (142)

Donald I. Kimura
Barrister & Solicitor
155 Main Street West
Stouffville, Ontario
L0H 1L0
640-5454

HITOMI
Beauty Salon
1162 College Street
Toronto, Ont.
Telephone 536-1992
Mo. 1 to 6 p.m.
Tues. – Fri. – 9 to 6 p.m.
Sat. – 9 to 3 p.m.
Thursdays closed

DUNDAS UNION STORE
JAPANESE FOODS
MOST POPULAR "SAKURA" BRAND RICE
Open Sunday — 10 a.m. to 6 p.m.
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
977-3761 & 977-3765
HALF HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

Sakura Gifts
Japanese fine porcelain laquerware and gift items
60 Bloor St. West
Concourse Level
Toronto
926-3385

7.5.3 GARDEN ENTERPRISES LTD.
M. & H. Nishi
FOUR SEASONS LANDSCAPING
GARDENS OF THE WORLD
- Planning, design and construction by Japanese landscape architects and horticulturists.
- Commercial, industrial, large estates and residential, including townhouses.
- Indoor and outdoor
- Stone lanterns.
- Tree pruning and spraying.
- Maintenance service.

225-7836
Member: Landscape Ontario

Low Low Prices on New Color TVs
Stereos, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith
SHIG'S TV Sales & Service
MEMBER MTTSA
Fast TV Service
741-4236
2625 Islington Avenue (at Albion)
Shig Aoki, Prop.

Ontario

オ　ン　タ　リ　オ　州　政　府

人種問題に關する政府聲明

オンタリオ州政府は、平等な社会建設の責任は個人のうえにあり、多様文化と多人種の間の協調と平等を実行する決定的で明瞭なリーダーシップの必要性もあると信じています。オンタリオ州政府は長年にわたり、多様文化と人種でなりたつオンタリオ州の発展を重視し、育ててきました。しかし多様文化や人種はオンタリオ州を豊かにしたが、その反面、人種差別という矛盾が生まれました。

このためオンタリオ州政府は今あらためて人種関係の政策を明確にし、平等なあつかいと機会均衡によつて特色づけられた社会の建設に長期政策をあてていくつもりである。そのためにオンタリオ州政府は再び以下のことを明確にしておきます。

1．いかなる形の人種差別もオンタリオ州では許されない。

2．オンタリオ州にいる人達は、人種差別をうけず、生活や仕事をエンジオイし、レジャーを楽しむ平等な権利をもつ。

3．人種の優越感は科学的にも道徳的にも誤まつたもので、オンタリオ州ではこの優越説は認められない。

4．オンタリオ州政府は個人の尊厳と理解に十分注意をはらい、人種差別をとりのぞくことに努力する。

5．人種差別撤廃は、オンタリオ人権章を推進するためつづけられ、必要に応じて法律もつくられる。

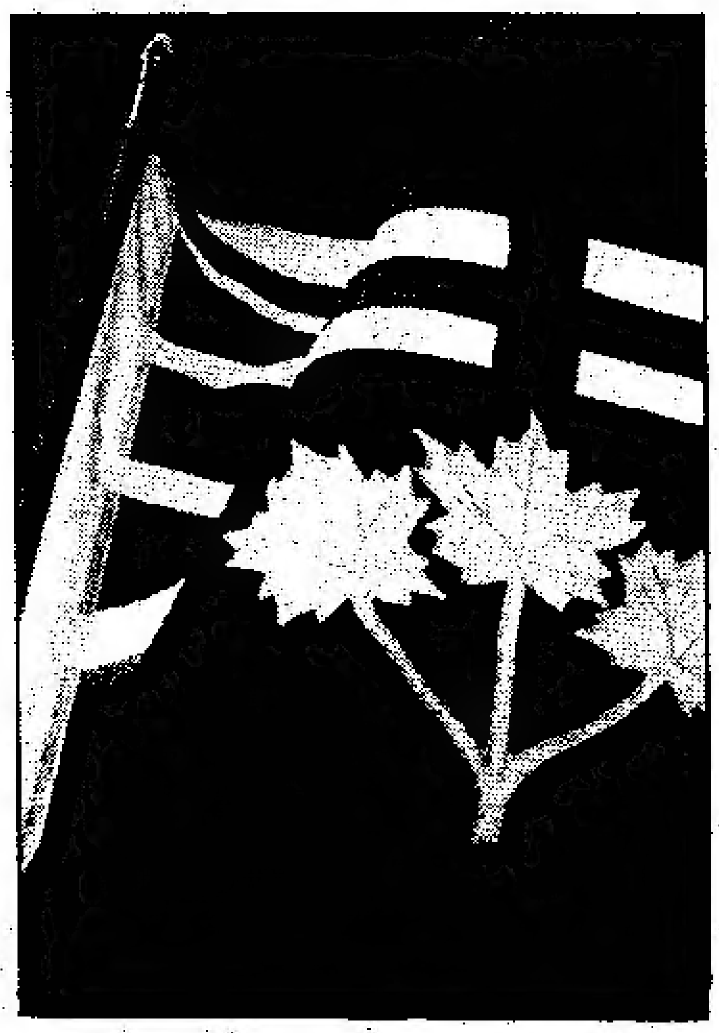
6．オンタリオ州のすべての人々の安全と威厳を守るため、人種差別は法律によつて罰せられる。

オンタリオ州政府は、州内の人々にさらによい生活を達成する、最高の機会均衡を与える社会建設のため、州政府と一体になつて各人が善意をもつて働いてくれることを希望します。

WILLIAM G. DAVIS
PREMIER

R. ROY McMURTRY
ATTORNEY GENERAL

RUSSELL H. RAMSAY
MINISTER OF LABOUR



あ・うん

向田邦子 (51)

いも俵 (9)

「なんのかんの言ったって、女は肩ならべる男次第よ、女がどれだけ歯ぎしりしたって、パッとしない男と一緒になってごらんなさい。一生下積みで泣かなきゃならないのよ」

自分のことばがたみを傷つけていることなど判らないらしい。いや、途中で気がついたのか、

「大したことない女が、主人の羽振りがよくなったばかりに肩で風切ってるってこともありますけどね」

とつけ足した。

「どっちにしても玉の輿よ、水田さん」

しかし、どうみても、苦学生か叩き大工の下働きにしか見えなかったと、仙吉はつぶやいた。

「大分金に困ってて、芝居の衣裳の布地代は、さと子が身銭切ってたらしいけどね」

「あり過ぎる人は、かえってそうなのよ。見栄はるのは、無い人間」

結局、家柄をさと子にも言わなかったことが奥床しいということになった。

仙吉やたみの態度が変ってきた。月給取りといっても先行き多寡の知れている仙吉が頭の隅に出世の二字を思い描いても、責めてはいけない、とさと子は思った。

近々にうちでもしよう。あの男を引っぱってくるか、と仙吉はわざとぞんざいな口を利きながら、実は多少卑屈な目の色で、義彦を招くことになったのだが、一足先に、思いがけないことになってしまった。

日取りの打合せに、さと子がはじめて義彦の下宿をたずねたときに、特高の手入れがあった。

裏戸を叩く音で義彦はそれと悟り、さと子に裏から逃げろ、万一、つかまったら、何も知らない、頼まれて衣裳だけ縫ったと言えと教えたが、さと子はいきなり電気を消し湯の入ったヤカンなどを玄関に投げつけて抵抗し、警察へ引っぱられてしまったのである。

額の広い門倉が裏から手を廻し、仙吉と二人で貰い下げに行って、さと子はその晩遅くうちに帰された。

仏壇に燈明を上げていたたみが転がるように迎えに出た玄関の戸をしめた仙吉は、いきなりさと子を撲りつけた。

「お父さんどうしてぶつの」

さと子は、仙吉の前に立って、父の目を見据えた。

「あたし、なにしたのよ。ぶつのなら、この前、あの人とつき合ってるって判ったときにぶてばいいじゃないか。家柄がいいって、親が社長だって聞いたらとたんにコロッと引っくり返って、ヘコヘコしといて、そんでまたひっくり返るなんて」

「屁理屈いうな。命がけで戦争してる人間がいるっていうのに、お前は」

「水田。今晩はもうよせ」

門倉とたみが間に入り、さと子は、涙もこぼさず二階へ上っていった。

燈明の消えた仏壇に、初太郎の写真が暗い顔をしていた

「バカなことする血は一代置きか」

仙吉がつぶやいた。

「でっかいことする血だよ」

門倉が言い直して、

「おじいちゃん死んでから、世の中どんどん悪くなるなあ」

「お前のとこは儲かっていいかも知れないが」

門倉は黙って煙草に火をつけた。

たみがいった。

「なんとか締めさせる方法はないかしらね」

しばらく沈黙があって、門倉が言った。

「むつかしいなあ」

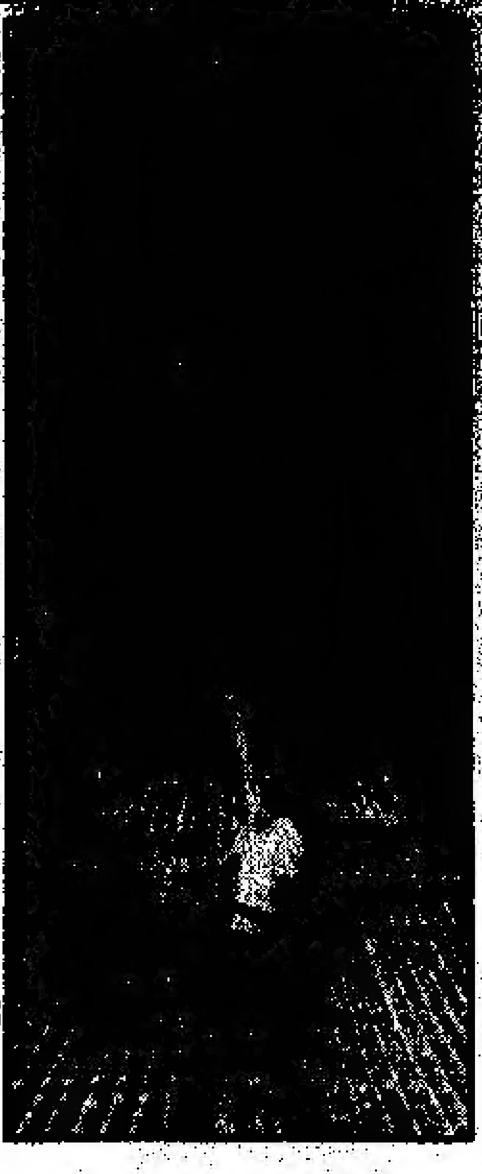
「門倉。お前から言ってくれよ。お前のいうことなら、さと子、聞くから」

門倉は、首を振った。

「むつかしいな。みすみす実らないと判ってたって、人は惚れるんだよ」

仙吉も黙って、煙草をくわえた。

二人の男の指先から、紫色のうすい煙が上るのを、たみは黙ってみつめていた。



フロリダのディズニー・ワールドのエプコット・センターに建てられた日本の社閣。

小サイズの靴
ご婦人用はサイズ二から。男子用はサイズ四から。普通の靴店にはこの様な小さいサイズは売っていません
毎月・火曜日は休み
Albert's Shoe Store, 1328 Queen Street West, Toronto, Ont. Tel. 531-1931

弁護士 鬼塚敏三
(クインズ・カウンシル。)
事務所 トロント市ユニバーシティ街四二五 一〇一号室
電話五九八－一〇〇二
自宅四九三－一四五七

住宅売買
昼夜を問わず、住宅売買について喜んでご相談に応じます。電話して下さい。
堀ケン
PHONE 431-9191

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に応じます。
ガルフ・サービスステーション
共営者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE, 42 Parliament Street, at Front Street, Toronto M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0818

韓国料理
KOREA HOUSE
666 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONTARIO
536-8666

Ginza Japanese Restaurant
Licensed
5130 Dundas Street West, Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一－四〇〇〇

太平洋旅行社
秋、冬季の訪日便のお申込み受付中。
ご旅行に関する一切を私共におまかせ下さい。
PACIFIC TRAVEL SERVICE
234 Eglinton Ave. East, Suite 503, Toronto, Ont. M4P 1K5
Tel: (416) 481-5141

JAPANESE RESTAURANT OSAKA HOUSE
12 TEMPERANCE STREET, TORONTO, ONTARIO.
TELEPHONE: 368-2470
おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
コック及びパートタイムウエトレス募集
大阪ハウス
安くておいしいすしの店をお試し下さい。(飲酒許可)
トロント市ベイ街とヤング街の中間
テンペランス街一二番地

TASTE OF CHINA
RESTAURANT & TAVERN
DELIVERY SERVICE 7 DAYS A WEEK
367-0444
トロント市内下町一帯は無料配達致します。
電話でご注文下さい。
日系人の皆様歓迎します。
467-469 QUEEN ST. W. Toronto, Ont.

住宅売買ご用一切
エム・ジー・エム会社
ミツツ・クロダをお呼び下さい。住宅売買一切のお世話を致します。
電話二六七－一一七九
自宅二六一－二五八一

前原フード
パーティー、仏事用の鉢盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 368-2445
RESIDENCE 533-7061

AUTHENTIC JAPANESE DISHES RESTAURANTS
"MICHI" 459 Church Street Phone 924-1303
"MASA" 195 Richmond St. West Phone 977-9519
TORONTO, ONTARIO
日本料理 みち
◎みちレストラン チャーチ街四五九 電話九二四－一三〇三
◎まさレストラン 西リッチモンド街一九五 電話九七七－九五一九
(日曜日は休み)

日本ビデオ
秋の特別セール
パナソニック・ビデオレコーダー７５９ドル
NIPPON VIDEO
1993 DANFORTH AVENUE
(1 block West of Woodbine)
TEL: 698-0633

○○旅は人生
人生は旅
旅のことなら
エリートツアーズ旅行社 ELITE TOURS IATA
Lobby of Holiday Inn-Downtown
89 Chestnut Street
Toronto, Ont. M5G 1R1
Tel: (416) 977-3026
JUNICHI HAYASHI Manager

日系新聞に關心
日本の大學教授ら

東京の高千穂大学社会心理学助教授、白水繁彦氏が先週来訪、日系新聞研究資料と題するニュースレター二部を示して最近、日本の各大学の講師及び教授間に「海外で経営難にあえぎながらも屈せず、日本語による新聞発行をつづけている実情をつぶさに見聞するために参りました」とのあいさつをうけた。

白水氏は三十代の誠実そうな大学の先生で、日系新聞についての関心或は研究は他国に比べて日本は大変おくれていることを認め、まだ一世の方々とそして日系新聞が健在のうちに是非、新聞の責任者に面接して多くの資料となるものを得ると同時に、苦労談を拝聴しにきたというのである。

日系新聞研究グループの活動に対し、来る十月からトヨタ財団から援助が開始されることになり、かなり組織立つた研究が今後進められることになると白水氏はいづており、トヨタ財団の援助に感謝している。白水氏はオ州ワタルーの新保氏に会つた際、トロントの三日系新聞社を訪ずれるようサゼストされた。

本社の森記者と約三時間にわたつて語り合つたが、ニューカナデアン新聞が戦時中もきびしい検閲下に発行をつづけ、日系人の再定住に最善の努力を払つてきたので、今日にいたつても、そうした過去の功績に対して「いささかですが、社のご用にお使い下さい」と読者からの寄附があるというのは日系新聞としては異例だと説明すると、白水氏はいたく感動した表情であつた。

チョング市議 日系の支持願う

トロント市議会選挙は来る十一月八日（月）に行われるが、日系二世を妻にしている中国系市議ゴードン・チョング氏はワード六から再立候補すると発表し、目下あらゆるチャンスをつかんで選挙運動を展開している。

ワード六区は西はバルマストーン、北はブロワ、東はシアルボーン街までの、文字通り下町一帯で、この地区には各人種グループが在住している。チョング氏が同区で多数票を得てシニア市議に選出された第一回当選より若さと賢明さを示して選挙民のため努力してきている。

三年間の勵みを示す
見事な書作展の催し

二階堂李江さんがトロントの日系文化会館で習字コースを担当されてから数年余りになる。門人が週一回集つてお師匠の李江さんから日本語の習字を懸命にはげんで、三年前に第一回李荘書作展を同会館階下で催した。

先週末、こんどは第二回目の書作展とあつて、李江さんの達筆な案内状をうけたのでみてまわつた。素人の目にも実にすばらしい上達ぶりで、三年間に、筆の喜びを門人の誰もが例外なく文字の上に現わしていた、といえよう。

師匠の李江さんも門人と共にはげんだに違いない額入りの立派な作品がずらりと掲げられ「売り」マークがあちこちついていたのが、それを反映していた。また大河原ハーヴィ氏の陶芸家としての作品も見事で書作展のムードを深めていた。

師匠の俳句や短歌の書にドン・ローバック氏と上中ふみ子さん（二人共門人）が協力して英訳をつけるという親切と努力は特に讃えてよいと思う。

モ市の病院解放さる
日系シニアに対して

【モントリオール】市内の家庭で病気療養中及び病院に入院中で外出不可能な日系シニア市民を援助するために、当局より八千ドルの補助があつた。これはシニア日系人の家庭を訪問したり、買物に連れていつたり、入院を予約したり、三カ月に一度は日本食をつくつて自宅に送りとどけたりするための費用にあてられる。

またケベック州より日系シニア市民にグレース・ダート病院に無料入院できることが可能となつた。これは一九八一年十一月に最初の日系シニアの一人が入院を許されて以来、現在三名のシニアが入院した。こうなるためには当局と幾回となく会合を持つた末念願がかなつたものだとされている。

グレース・ダート病院の理事会理事の一人、ドクター・キャサリン工藤及びケイ・アポアジエさんらが特に努力してくれたのは感謝である。

十週間の仏語勉強

パスウエイズ・カレッジ（パーリヤメント通りとウエレスリー通り）では、十月五日から毎火曜と木曜の昼間、十週間のフランス語会話クラスを開く。授業料は五十五ドル。専門家による日常会話、ビジネス、旅行会話などが少数グループで初級、中級に分けられて行なわれる。同カレッジでは会話教室の見学を呼びかけている。（電話九六七ー四

エドモントン 日系人バザー

【エドモントン】当市在住日系老人の談笑する場所ドロップイン・センター資金づくりのバザーが来る十月十四日（木）と十五日（金）及び十六日（土）の三日間、サウスゲート・ショッピング・センターで催される。

そこではベークセール、クラフトセール、植物セールなどのほか日本文字入りティシャツ、日本茶のカン入り、ノリなども売られるが、一般日系人の物品寄贈が望まれている。

アネックス事務所 十月一日から移転

移住事業団（アネックス・オフィス）は十月一日から左記に移転した。

ANNEX OFFICE
CONSULATE of GENERAL
OF JAPAN
Suite 2630, York Centre
145 King St. West
Toronto, Ont. M5H 3K4
Tel:364-1627

△死亡

△小田シズさんは九月六日、トロントのハンバー・メモリアル病院で死去。告別式はニューデュク葬儀社で富田牧師により行われた。喪主は長男アキヲ氏。

△上杉柳さん（八二）は九月十四日バン市セント・ビンセント病院で死去。十九日バン市仏教会で泉開教使、安部、八雲両開教使、岡野補教士により告別式を行つた。喪主は夫、文七氏。

御巫大使歓迎会

御巫清尚大使の歓迎会がトロント日系文化会館、日系市民協会、新移住者協会及び日本商工会の四団体共同主催で来る十月十六日（土）午後十二時半から二時まで会館で行われる。会費一人三ドル、カクテル形式のパーテーで多くの日系人の参加が希望されている。来週末までに申し込むこと

今週のカナダドル

9月29日現在

銀行の売り値	
$1.00=	￥216.20
$1.00=	US80.74¢
銀行の買い値	
$1.00=	￥219.20
$1.00=	US81.40¢

（カナダ東京銀行調べ）

最良の大根及びナッパ

大根、ナッパ及びデリシャスアップル。ご自分でピック。毎日午前九時から午後六時まで週末もふくめて。各自入れ物を持参して下さい。公道四〇一をピカリングのブロックロードまで。北へ約四マイル半。サインを追つて下さい。

KAZMAR FARM, Pickering, Ont. Tel. 683-7990

新鮮な野菜を自分でピック

大根、白菜を自分でピック

ウオルナット・バレー・農園ト市から四〇一ハイウェイを東へブロック・ロード・ノースへ。三番目の交差点を東へ走り、左手に見える最初の農園。土曜、日曜のみ。

電話 六八三ー六七二七。

建部数太郎（九十一歳、滋賀県出身）儀九月十二日ノース・ウェスタン病院で死去いたしました。追つて九月十五日午後八時よりトロント仏教会において角田総長並びに不二川開教使導師の下に葬儀執行。翌日朝ホーリークロス墓地において火葬いたしました節には多数の皆様がご会葬下さりその上供花、香料、弔辞弔電など数々のご芳志を賜わり厚くお礼申し上げます。尚生前のご交誼をも合わせてお礼申し上げます。

喪主 建部一男
建部ジョイス
建部ディック
村中敬行
春枝
松葉ダン
アヤ子
建部米次郎

訪日グループ便
毎日出發

この秋の訪日便は毎日出発のバンクーバー経由のほか、米西海岸経由の格安便もございます。

詳細のお問い合わせはお気軽にお電話下さい

詳細は追って発表いたします

K IWATA TRAVEL SERVICE LTD
162 Spadina Avenue, Toronto, Ont. M5T 2C2
Telephone: (416) 869-1291; 869-1292
トロント岩田旅行社
KEN EUTSUKAKE PHONE 869-1291

天下一品さくら米
八〇斤、五〇斤、二五斤入り

新鮮な魚類毎日着荷

特に当店の
◎マグロ・塩鮭（甘塩）は
皆様から大好評です

親切、丁寧、毎日開店、安価な店、無料パーキング場をご利用下さい。

ダンダス ユニオン店
電話 九七七ー三七六一 九七七ー三七六五

DUNDAS UNION STORE
173 Dundas St. West, Toronto
Tel. 977-3761 & 977-3765

ペソ暴落！ 今がチャンス！

ー古代遺跡と太陽の国、メキシコへの旅ー

アカプルコ ： 国際的な高級リゾート地
1週間 ~~$559.00より~~ 只今 $399.00より

プエルト バリヤルタ： ロマンチックな旅情の漂よう注目の穴場熱帯植物におおわれた静かな海辺
1週間 ~~$499.00より~~ 只今 $395.00より

カンクン ： マヤ遺跡も近くに眠るカリブ海の夢のリゾート地
1週間 ~~$619.00より~~ 只今 $449.00より

＊含（往復CPチャーター便、ホテル7泊、空港ーホテル間往復トランスファー、CP AIR HOLIDAYSのビーチバッグ）
＊他に、古代と現代が混在し、メキシコを象徴するメキシコ市、「太陽のピラミッド」で有名なテオテイワカン、マヤ遺跡見物のツアーもございます。

詳細のお問い合わせはお気軽にお電話下さい。

〔HEAD OFFICE〕
67 RICHMOND ST. W.
2ND FLOOR
TORONTO, ONT. M5H 1Z5
(416)363-6363

〔MONTREAL BRANCH〕
270 TULIP AVE.
DORVAL, QUE H9S 3P6
(514)631-5151

C. P. Air Holidays

国際旅行社
TOKYO TOURS LTD.

IATA

私の乗馬日記（三）

勝谷由美子

皆は何処まで続けるか知らないけれど、もう私は走れない。これ以上行つたら私の可愛いお尻が台なしだと思つて思い切つて、たづなを引いた。

嬉しい事に馬はピタッと止つてくれたのである。訓練受けてる馬だから、それは当然の事であるが、この時初めて私は馬を可愛いと思つた。幼い頃から馬の傍に立つているとけとばされると大人から注意されてばかりいたので、余り親しめない動物だつたのである。でも今は違う。娘から聞かされていた事を色々試してみる気になり、たづなを右へ引いたり左へ引いたり馬のお腹をちょんとけつてみたり、両膝できゅつとしめつけてみたりすると、馬はとても敏感に私の思う通りに動いてくれるのである。

まあ、なんて可愛い。こんなに主人の言う事をよくきいてくれる動物に今迄会つたことがないと思い、すつかり気に入つてしまつた。少し行くと前方に小高い丘が見えて来た。と、又とリーダー嬢の勢いの良い声が聞えて、今度は「ユーウオナキヤンター（駈足する）？」「いやよ、私始めてだつて言つたでしよ」と思い切り大声で言つたにもかかわらず、それと殆んど同時に、止めようのないなだれの如く例の「イヤー、待つてました」の声が後からかかり、私の一声はかき消され、みんなどどーつとその丘を駈け上がつたのである。今度ばかりは私の左足が鐙からはずれ、放り出されそうになつて、あわててサドルにしがみつき、どうやら名誉の負傷をせずに助かつたのである。初心者の私にこんな思いをさせるなんてと怒りたい気持にもなつたが、あちらも商売で馬を貸してるのであつて、私の為に他の人達の楽しみを犠牲にする訳にはゆかないのである。

どうやらこのコースでは、キャンターがクライマックスの様で、その後は今までのくり返しでステイブルまで戻つた。時計を見ると、一時間半も経つている。信じられない。初めての私がそんなに長い時間馬に乗つていられたとは、、、。下りてから知つた話だが、走る時は、お尻を浮かせるそうである。私の今回の様に、ごむまりの様にはずんでいたら、あざだらけになつてお尻がいくつあつても足りませんものね。

それから一週間もたつと、パンダちゃんの目も消え、次の予約を何時にしようかと楽しみにしていた私である。

（筆者・勝谷由美子さんは「女性自身」誌の海外特派員として活躍した。現在はオ州ピカリングに在住、ご主人経営会社の会計さん、そして主婦。本紙掲載の「お料理レシピー」も担当される大変エネルギッシュな人）

偶感

林池雨

秋の花野を見る如く、〆俳・歌壇共に多士多彩ともいうべき高潮の気配を見るのは快よいものであります。一見気のつく事は老境の述懐が多く、老醜をさらして生きているお互いには必然的なものかも知れませんが、歌人といい、俳人といい、詩人であることも又間違いない。

与謝野晶子が老いてなお青春の歌を詠いつづけた如く、心理的に何か普通の人と違つたものを持つていても、少しも不思議でないのではあるまいかと思われます。

私は多読勉強のタイプではないが、仏教徒であるので本願寺から出ている大乗法を読むことも久しいが、「その俳・歌壇に目を一通りとおす事も楽しい習慣になつています。

その中にもう過去の人となつて久しい東京の人で前田梅人という方がおられた。俳・歌壇双方共にいつも首位に据わられた人だが、選者評に依ると八十才を越えられた老仏カナ師との事。愛吟した句もかなりあつたが、その中に「甘茶の仏あるとき笑ませたまいけり」この水々しい情感は八十翁の胸底のどこに潜んでいるのだろうか。感嘆久しくした事を忘れません。

又、作者名は失念したが、もう再起おぼつかない老人の方が闘病生活を病院で送られている。しかも酷暑の期で苦しみも最高の時、生きるものすべてが干天の慈雨を待ちこがれている日々にも、同じ苦しみにあえぐ山の中の動物にまで思いを馳せて「鳴けもの山中の喜雨に出て会えや」こういう情感豊かな句に出合うと、自分みたいなものでも詩人とまではいかなくても、そのはしくれに違いない。

苦しみも悲しみも客観する視野があつてこそ、そう言えるのではあるまいかと自省しています。

私の日常吟

手造りの石庭も古り苔の花

古稀もすぎ穂草のなびく日和あり

これなどもあまり露骨にならぬよう心がけたつもりでいます。

私はカナダの大自然をこよなく愛しています。

苦しみも悲しみもとり混ぜて半世紀以上、この大自然は育くんでくれた。そのはぐくみの中にいつ命を終えようと自然の成り行きである。例え実りうずいものであつてもその賛美に終りたいと思つています。

諸兄姉句友の健康と健吟を念じます。（筆者はオンタリオ州サンダーベイ在住）

老いてますます
ハツスル八十三歳

八十三才の料理研究家
河野貞子さん

【東京】ことし八十三才のいまも、現役の料理研究家として活躍する、その活力源は「忙しくしていることが一番じゃないかしら。食べ物にももちろん気をつけていますよ。その昔、栄養学の香川綾子んが提唱された〃魚一豆一野菜四〃を目安にしています。魚とは動物性食品のこと、豆は大豆製品も含めてのこと、と解釈して――。野菜四のうちの一つは濃い色の野菜、一つは芋と考えて、私は毎日、芋を百グラムは食べています。芋の種類は多くて一年中何かしらあるし、料理法も和洋中国風とさまざま。ちょつとも飽きません。

故妻柳儀　昨年九月ストロークの病魔に襲われ、直ちにセント・ビンセント病院に入院以来、闘病満一ケ年に及びましたが遂に九月十四日午前一時、八十二才を最後に往生致しました事を生前親しくしていただいた皆様にお知らせ致します。

追而九月十九日晩市仏教会聖堂に於て泉開教使司式の元に安部開教使、八巽師、岡野補教士に依り告別式を執行致しました節は御多用中の処遠近の皆様が大勢御会葬下され過分の御香典、御供花、御丁重なる弔辞、弔電をいただき尚その上本派本願寺より院号直覚院授与の栄誉を賜わり、遺族一同感涙にむせび長期病中度々心温まる御見舞をいただき重ね重ねの御厚情誠に有難く心から深謝申し上げます茲に紙上を以て御厚礼申し上げます。

バンクーバー

喪主　上杉文七
長男　上杉文雄
妻　恵美子
次男　瀬川忠雄
妻　美恵子
女婿　近藤国雄
長女（妻）すゑ子
三男　上杉幸男
妻　重子
孫・曽孫一同
友人代表　中村きみ
仏教婦人会代表　山家初英
親族代表　田中善之

森川実雄牧師
ウ市でセミナー

【ウイニペッグ】当市日系合同教会では宣教四十周年記念として、来る十月二十三日午後一時半からノックス教会で二、三世を主として森川実雄博士（ベネー出身の二世で米国でもよく知られている牧師）による「日系人の帰属観（アワー・アイデンティ）」のセミナールを行う。

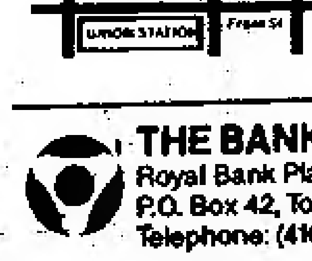
なお同日午後六時半からラマダインで感謝晩さん会を催すが、会費一人十六ドル。チケットは役員から求めて欲しいと。二十四日の日曜午前十一時からノックスと日系人合同の感謝礼拝があり、森川牧師が説教する。

アドレス変更のお通知には、旧住所も書いて下さるようおねがい申します

JAPANESE RESTAURANT
Sushi Bar HAMAMOTO
211 Ellesmere Road, Scarborough, Ont.
(South west corner of Warden Ave.) Dale Cliff Plaza
(416)444-2211
本日オープン!!

皆様と日本を―そして世界を結ぶ
カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク（45カ国250店）を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折はお気軽にお立ち寄り下さい。ロイヤルバンクプラザ・サウスタワー20階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。
営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。
●カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
●日本へのご送金、日本からのご送金の受け取り
●東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US$）
●輸出入取引、貿易金融、外国為替



THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2075
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

海外経済協力基金の職員採用

貸出規模が世銀について大きい（本年度の見込額は四〇〇〇億円）日本の海外経済協力基金が、外国の大学を卒業した日本人男子職員を求めております。応募資格等は次のとおりですが、詳細は最寄りの在外公館にお問い合わせ下さい。

一、採用対象：英・仏・西語の大学を今年卒業した者、或いは来年卒業を予定している者で専攻課目は不問。

二、選考時期：九月に書類選考十月に筆記、面接試験の予定ですが、受験者の都合によつて筆記、面接を十二月迄延期することも考慮致します。

三、勤務開始時期：昭和五十八年四月一日。但し、来年度の卒業予定者については、卒業まで採用延期することも考慮します。

四、待遇：日本の大学卒業者と同様。

五、その他

(1)基金の所在地・東京都千代田区大手町一―四―一　海外経済協力基金

(2)基金の職員数は約二五〇人で、外国出張も多く海外に一一の事務所を開設しています。

在トロント日本国総領事館

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
[illegible] Queen St. W.
Toronto [illegible]
Tel. [illegible]

Second class mail
No. [illegible]

毎週火・金二回発行
購読料金　一年二十五弗払　半年十五弗前
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 [illegible]番

佛伊軍が警戒 米海兵は待機

イ國、殺害の調査へ

ベイルート

【レバノン・ベイルート】フランスとイタリア軍は今週、西ベイルートの虐殺事件があった二つの難民キャンプのパトロールにあたったが、米国はイスラエル軍が当地から完全に撤退するまで海軍を派遣しないと発表している。

当初、八百人の海兵隊を当地におくることを決めていた米国政府は、空港周辺の安全をさらにはかるため、千二百人に増員した。

現在イスラエル軍は、空港やベイルート港周辺を集中的に警備しているが、イスラエル軍は今週末にも当地から引きあげる見込みが強くなってきた。

回教徒地区・西ベイルートの治安はレバノン軍がほとんどコントロールしているが、キリスト教徒地区の東ベイルートに駐留しているイスラエル軍の撤退はかなり遅れる見込みだとイスラエル軍スポークスマンは語っている。

四十万が抗議デモ

西ベイルートのパレスチナ難民キャンプで起った大量殺害事件に対するイスラエル政府の責任のがれの態度を非難したイ国住民約四十万人は、事件の真相追求を政府に要求するデモを先週末くり出した。ベギン政権へ怒りをこれほど示したのは初めてである。

内外からの非難の中で一時は退陣のうわさもあったベギン・イスラエル首相は先般おこった回教徒虐殺事件を調査するグループを設け、事件の真相を追究すると発表した。

レバノン新大統領

【ベイルート】レバノンの次期大統領に、暗殺されたバシール・ジェマイエル氏の兄アミン・ジェマイエル氏（四〇）が先週選出された。ファランジェスト党の中でもタカ派としてしられるバシール・ジェマイエル氏の大統領選出には、イスラム勢力、レバノン左派組織が強く反発、多くの議員が選挙をボイコットしたが、今回の選挙にはほとんどのイスラム教徒議員が出席アミン・ジェマイエル氏を支持した。

香港將来につき

英首相が正式に訪中

【北京】英国首相として初の中国訪問中のサッチャー首相は先週来北京で中国首脳者とホンコンの将来に関する微妙な問題について話し合った。

英首相の訪中は日本に到着後で、北京では熱狂的な歓迎をうけた。

在任の英国首相が中国を正式訪問したのはこれが最初であるが、英中両国は一九五〇年以来、国交を樹立しているにもかかわらず、英首相が中国本土の土を踏んだのはサッチャー夫人がはじめてのことで、ホンコンの将来をどうするか、という両国にとって重要な問題について英首相自ら出向いて中国の首脳者の意向を質するための訪問であった。

ホンコンの管理期間は一九九七年に満期となるのだが、その後どのような事態になるのかの疑問がホンコンの株式市場を低調にし、投資家の決断をにぶらせているという。

中国はホンコンを英国にリースしていることを合法的と認めていないが、ホンコンが重要な財政、通信及び産業センターと認めると共に英国の勢力を否定はしていない。ホンコンは中国に帰属するという根本的方針を変えていない。

党主選出遅らす

ボラッサ氏喰い止め

クベック州の自由党はこのほどライオン党首が辞任したあとに会議を召集し、いますぐ後任党首を選出することをしないで、一年後に行うことを決定した。

ク州自由党の総評理事会（メンバー三百人）はいつ党首選出大会を開催するかについての権限を持っていて、一般党員にはその権利が与えられていないが、総評理が決定したことに党員が賛成してくれることを望んでいる。

ライオン前党首は、政治家としての素質に欠けていることが、常々党首脳部の不満としていたところで、やっとライオン氏をやめさせることに成功してほっと一息ついている。しかし、こんどは前党首で首相のロベルト・ボラッサ氏が頼まれもしないのに、次の党首は私だと盛んに運動をはじめていることで、また心配が一つふえてきた。

ボラッサ氏はいまのところ最有力候補者だが、ク州自由党としては「古馬をまた持ち出してきたのか」としか思われないボラッサ氏を押し立てることは「自由党内には優秀な政治家はおらないのか」という印象を外部だけでなく、党員の間にも与えるとして、ボラッサ氏の活発の運動に渋い顔を示している。

そのために党首選出大会を一年おくらせることになり、この期間にボラッサ支持熱がかなり冷却することを党首脳部は計算しているといわれ、同時にこの期間中に次期首相になり得る少壮候補者を選ぼうというのが、党大会延期の目的だと判断されている。

PEI選挙で保守党が大勝

カナダ最少州、プリンス・エドワード島州の総選挙が九月二十九日行われた結果、与党の進歩保守党が絶対勝利を示して、政権を保持した。

昨年十一月辞任した首相の後継者となったジェームス・リー氏は初選挙にのぞみ、全議席三十二のうち二十二議席を獲得、自由党は十議席を占めた。カナダ自由党の不人気が反映してこの州でも自由党はふるわなかった。

新聞人に一生徹した

有名ムレーさん死去

【ピーシー州リルエット】当町で約四十年間「ブリッジリバー・リルエット・ニュース」週刊紙を夫の死後もつづけて発行し、いいたいこと、書きたいことを卒直に記事にし、とくに各層の政治家をこっぴどく非難攻撃することで有名となった発行・編集者マー・ムレーさんは自宅で先週末死去した。享年九十五歳。

ムレー夫人はベネット首相（現在のベネット首相の父）に喰ってかかって、即座に辞職せよ、とほとんど毎号社説でベネット首相を批判しつづけてきたことがある。首相は田舎新聞がわめき立てることを嘲笑していたが、バン市の日刊各紙がその社説をとりあげて報じたので、あわてて、ベネット首相はムレー夫人に私信を送ってムレー夫人の批判を甘受したことで、同夫人は「許してやる」と書いて読者を喜ばしたエピソードがある。

ムレー夫人は十数年前トロントで行われたカナダ・プレス大会晩さん会で、特別功労者として表彰されたことがある。その席上でもムレー夫人は「私は八十だが、まだまだ若い政治家を相手に議論して勝つ自信があるよ」と謝辞を述べて聴衆を爆笑させたこともある。

夫人の訃報がカナデアン・プレスの特報として全加の日刊紙に流し、トロント各紙に掲載されたのは小学校三年程度の学歴しかないムレー夫人が生涯をジャナリストに徹した不屈のファイターに対する餞けということであろう。

デイケアの水準

ウ市大会で向上要請

【ウイニペッグ】三日間の予定を終った全国デイケアー会議は、このほど、十二歳以下の児童、子供をあつかうデイケアにオタワ政府はもっと援助をすべきである、ことを決議し、今年「デイケア問題」を政治課題にまでおし上げるため、各州から代表二人を選び共闘していくことで意見が一致した。

この初めて全国的スケールで開かれた「デイケアー会議」には、デイケアー職員、ソーシャル・ワーカー、親代表が参加した。

女性の地位に関する諸問委員会がまとめたレポートによると、六歳以下の子供を持つ母親の十四・四％しか認下されたデイケアーに子供を預けることができない。その他はベビー・シッター資格のないスーパーバイザーによって運営されているデイケアーに子供を預けているのがカナダの現状で、全国デイケア会議はオタワ政府が全面的にこの問題に介入し、働く母親の悩みを解決するよう呼びかけている。

代表の大半以上がオタワ政府の介入を呼びかけているのに対し、クベック州代表は現在のまま州政府がデイケア問題を解決すればよいと発言したが、州政府だけの管理では、デイケアの質が低下する一方であると却下されてしまった。カナダのデイケアの三〇％はクベック州が占めているが今回の会議にフランス語の通訳や、フランス語の書類が作成されていないと反対して、クベック州からはたった二十人が参加しただけだった。

浦和の交通信号

女声が注意与う

【浦和】料理ができたことを知らせる声つきのオーブンや、バックアップする運転手に誘動する声をふき込んだ自動車がすでに売り出されている日本で、今度は交通信号機に声をふき込んだ機械をとりつけたものが当市にとりつけられた。

女性のやさしい声で信号が青になると「さあ用心して渡りましょう」黄色になると「ちょっと待って下さい」と黄、赤、青によって女の人の声がやさしく歩行者を横断させてくれる。

日本にジャズが流行

白髪老人も楽しんで

【東京】一九二〇年代にダンス・ミュージックとして日本に上陸し人気を博したジャズ・ミュージックは、第二次世界大戦と同時に敵国の音楽として一時禁止され、軍艦マーチがそれに代ったが、最近になって再び「ジャズ・フィーバー」が日本人の間で流行しはじめている。

最近のジャズ・コンサートには、ストローラを押したＴシャツの母親、カップヌードルを片手にした青年、それに白髪のお年寄りまでが一緒になってリラックスムードでやってくる。

デジイ・ギレスピー楽団のトランペット演奏者ギレスピーさんは、アメリカ人は現在おきている事にだけ注目するが、日本人は過去に何がおこったかに大きな興味を示す、と語っている。

東京、横浜、大阪ではジャズ・クラブが雨後の竹の子のような勢いで増えているが、グレン・ミラヤベニー・グッドマンの米国で入手できないレコードが日本で次々と再録音されていることからも日本でのジャズ・フィバーぶりがわかるというもの。

特に日本人に人気のあるのは、ビック・バンド・ジャズで、これは日本と米国の文化の違いを越えて日本人にも理解しやすいためだと、週刊ポストの宮原音楽評論家は語っている。

ツルドー夫人

離婚を希望

【オタワ】ツルドー首相と別居しているマガレット・ツルドーさんは「好きな人」ができたので、首相と離婚することにしている、とのうわさに対し、首相室はコメントすることを拒否している。

一九七七年以来、夫君とわかれたマガレット夫人（三三）はいま同棲しているオタワの家具商店主と正式結婚するため首相と離婚するつもりだ、と語っている。

英航空・ア州便中止

【カルガリー】ブリッティシュ・エアウェイズ航空会社は、このほど赤字財政回復のため、十月九日から英・ロンドンーカルガリ、ロンドンーエドモントン間の路線をキャンセルすると発表した。

昨年の同航空会社の赤字は二億五千四百万ドルにのぼり今回のカットで七千三百万ドルをセーブできるものと関係者は期待している。二十年間にわたりアルバータ州へ英国航空の乗り入れに努力したカナダ側の関係者は今回の発表にショックをかくしきれない。アルバーターへの乗り入れは昨年現実たばかり。十月九日以降は、ロンドンーカルガリーエドモントン路線をエアー・カナダが肩代りすることになる。